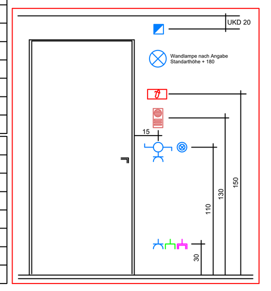
Legende Stark- und Schwachstrom:

- Schalter Sch 0 1 polig
- Schalter Sch 1
- Schalter Sch 3
- Schalter Sch 6
- Schalter Sch 0 2 polig
- Schalter Sch 0 3 polig
- Schalter Sch 2
- Schlüsselschalter 1 polig
- Kombi Gr. 1 Schalter Sch 0 Typ 13
- Kombi Gr. 2 Schalter Sch 1 Steckdose Typ 13
- Kombi Gr. 2 Schalter Sch 3 Steckdose Typ 13
- Kombi Gr. 2 Schalter Sch 6 Steckdose Typ 13
- Lichtregler
- Drucktaster
- Drucktaster mit Signallampe
- Storentaster 1-fach
- Zeitschalter
- Bewegungsmelder 180°
- Bewegungsmelder 360°
- Zugschalter
- Kombi Gr. 2 Drucktaster Steckdose Typ 13
- Kombi Gr.2 Drucktaster mit Sign. Steckdose Typ 13
- Kombi Gr. 1 Sch 0 Steckdose Typ 13
- Kombi Gr. 1 Sch 1 Steckdose Typ 13
- Steckdose Typ 13 1-fach
- Steckdose Typ 13 3-fach
- Steckdose Typ 13 3-fach 1 x geschaltet
- Kombi Gr. 1 Schalter Sch 3 Steckdose Typ 13
- Kombi Gr.2 Schalter Sch 6 Steckdose Typ 13
- Kombi Gr. 1 Drucktaster Steckdose Typ 13
- Kombi Gr.1 Drucktaster mit Sign. Steckdose Typ 13
- WC Ventilator
- Deckenauslass
- Schalungsbogen
- Schalungsdübel
- Schlaufdose
- Abzweigdose
- Notleuchteneinsatz
- Spiegelschrank
- Trafo 230 V / 12 V
- Treppenleuchte
- Wandleuchte
- Deckenleuchte
- Einbau Downlight
- Einbauleuchte
- BO Backofen
- RE Rechaud
- STE Steamer
- KH Kochherd
- DA Dampfabzug
- KS Kühlschrank
- MW Mikrowelle
- GWA Geschirrwaschautomat
- BOI Boiler
- WM Waschmaschine
- TU Tumbler
- WZU WM Zähler-Umschaltung
- HTR Handtuchradiator
- EF Entfeuchter
- USB Untersicht Beleuchtung
- Leitung in Decke
- Leitung in Boden
- Leitung in Wand
- Leitung in Hohldecke
- STZ Steigzone
- UKV Univers. Kommunikationsverk.
- Verteiler
- HZV Heizverteiler
- RT Raumthermostat
- SAV Sanitärverteiler
- Steckdose Typ 15
- Ventilantrieb
- Anschlusspunkt
- M Motor
- Multimedia Steckdose
- Steckdose TT
- Amtsverteiler
- Zwischenverteiler
- Steckdose RJ45
- Steckdose RJ45 2-fach
- Steckdose USB
- Steckdose USB 4-fach
- Armierungserder
- Messtrennstelle Blitzschutz
- Anschlussgarnitur
- Anschlussstelle
- Erdplatte
- Potentialausgleich
- TV Verstärker
- TV / Radio / SAT Steckdose
- Lautsprecher
- Bassmodul
- Regler Lautsprecher
- Sonnerie-Gong
- Uhr einseitig
- Uhr doppelseitig
- Türsprechanlage Aussenstation
- Türvideosprechanlage Aussenstation
- Türsprechanlage Innenstation
- Türvideosprechanlage Innenstation
- Türöffner
- Sonnerietaster
- Brandmelder
- Wärmemelder
- Handtaster
- Gasmelder
- Infrarotmelder
- Bedienungsterminal
- Akustischer Signalgeber
- Optischer Signalgeber
- Scheinwerfer
- FL-Armatur
- FL-Armatur 2-flammig
- FL Wandarmatur offen
- FL-Wanne
- NV-Leuchte
- NV-Leuchte mit Tunnel
- Spot-Leuchte
- Indikator
- Türhaftmagnet
- Magnetkontakt
- Riegelkontakt
- Überwachungskontakt
- Schlüsselschalter
- Anzeigeleuchte
- Körperschallmikrofon



Alle nicht bezeichneten Rohre M20

Alle Materialien wie Schrauben, Rohre, usw. aus Chromstahl A2.
Trasse, Stützen, Auslger aus Chromstahl A2.

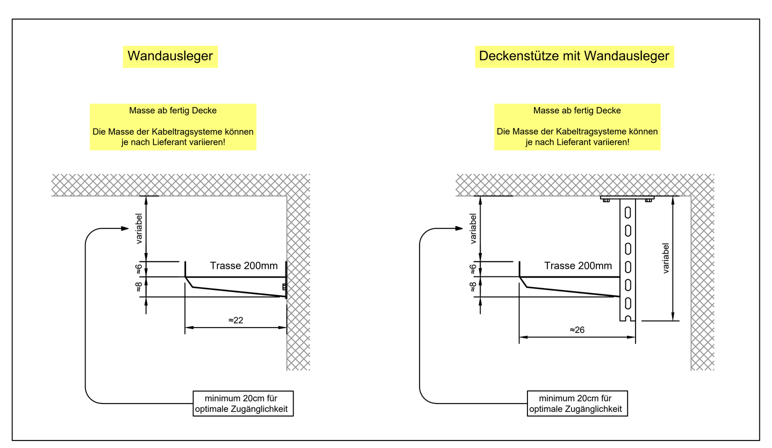
Fundamenterder gem.
SNR 464113:2015
und eventuellen
Werkvorschriften !!

LEGENDE BELEUCHTUNGSKÖRPER

(gelbe Linie)	**Tulux AG** LED Leuchte höherer Schutzart K11 (35K11-T1A4) 33.5W LED, 5391 Lumen, 161 Lumen/Watt, 4000 Kelvin. L=1570mm, B=100mm, H=100mm, CRI>80, UGR<25, IP66. Mattierte Abdeckung aus schlagzähem Polycarbonat. Hellgraues Gehäuse mit Chromstahlverschlüssen. Inkl. Kabelverschraubungen und Blindstopfen. Mit elektronischem Betriebsgerät
(Scheinwerfer)	**Tulux AG** — Hauptzugang Aussen LED-Strahler RAYO154W (**17119-145G4**) LED, 16095 Lumen, 105 Lumen/Watt, 4000 Kelvin. CRI>80, UGR<25, IP65. Gehäuse aus Aluminiumguss, natureloxiert. Mit Sicherheitsglas und Silikondichtung. Mattglanzreflektor aus Reinstaluminium eloxiert. 300mm Anschlusskabel mit Stecker und Kupplung. Mit elektronischem Betriebsgerät. Sicherheitsglas mit Fallsicherung.
(grünes Quadrat)	**Gifas-Electric GmbH** — (Reservoir Bovel) LED-Strahler DeltaLUXX 240 230VAC, 5'000K, 24'418lm,Winkel 30°, IP65, Anschlusskabel 1'000mm Gehäuse aus Aluminium Druckguss, schwarz, schmutzabweisende PTFE-Oberflächenbeschichtung, Einscheibensicherheitsglas.
(violettes Quadrat)	**LED-Unterwasserleuchte ETERTUB-aqua-Lux** — (Reservoir Bovel) Artikel Nr. Leuchte 350455 Artikel Nr. Montagebügel Gross 350453 Material Kunststoff PET-G, Anschlusskabel 30 m Eingangsspannung 100 ~ 240 V AC, Ausgangspannung 48 ~ 80 V DC lxbxh = 350x350x30mm
(Scheinwerfer)	**Licht Drucktüren** -Drucktür mit integriertem Scheinwerfer. -Drucktür Typ ROMAG Typ B1 95M -Montage Baumeister,Lieferung Sanitär inkl. allfälliger Trafo. *(Schnittstelle geschaltene Steckdose)*

Legende Steckdosenverteiler (Gifas-Electric GmbH)

STV	**Hartgummiverteiler Typ 2612, schwarz** **2612.4251511.M20/1** Bestückung: 2xT23, T25, CEE 16 Abmessungen: 120×260×75 mm (bxhxt)



Objekt:	Reservoir Bovel 7205 Zizers	Plan:	Ausschreibung Niveau EG-Brauchreserve .
Bauherr:	Gemeinde Zizers Vialstrasse 2 7205 Zizers	Architekt:	Ingenieurbüro A. Rizzi Luzeinerstrass 1 7240 Küblis

Datum	Änderung	Index	Gez.
03.04.2025	Planfreigabe Ausschreibung Bauherrschaft	A	AA

Gezeichnet	AA	Plannummer	1250006.002	Massstab	1:50
Geprüft		Index	A	Format	910 x 1500
Datum	12.02.2025	Druck	03.04.2025	Zeit	12:15

VORPROJEKT	AUSSCHREIBUNG	AUSFÜHRUNG	REVISION

encon malans
engineering ag
encon engineering ag
bahnhofstrasse 1
7208 Malans
fon: +41 81 303 44 55
www.encon-engineering.ch
info@encon-engineering.ch

KANTON GRAUBÜNDEN

GEMEINDE ZIZERS

BAUHERRSCHAFT: GEMEINDE ZIZERS
BAUAMT / WASSERVERSORGUNG
VIALSTRASSE 2
7205 ZIZERS

WASSERVERSORGUNG ZIZERS

SANIERUNG RESERVOIR TEUFELSFRIEDHOF UND BOVEL

RESERVOIR BOVEL 1:50

GRUNDRISS BEDIENUNG / BRAUCHRESERVE
SCHNITT A-A / B-B

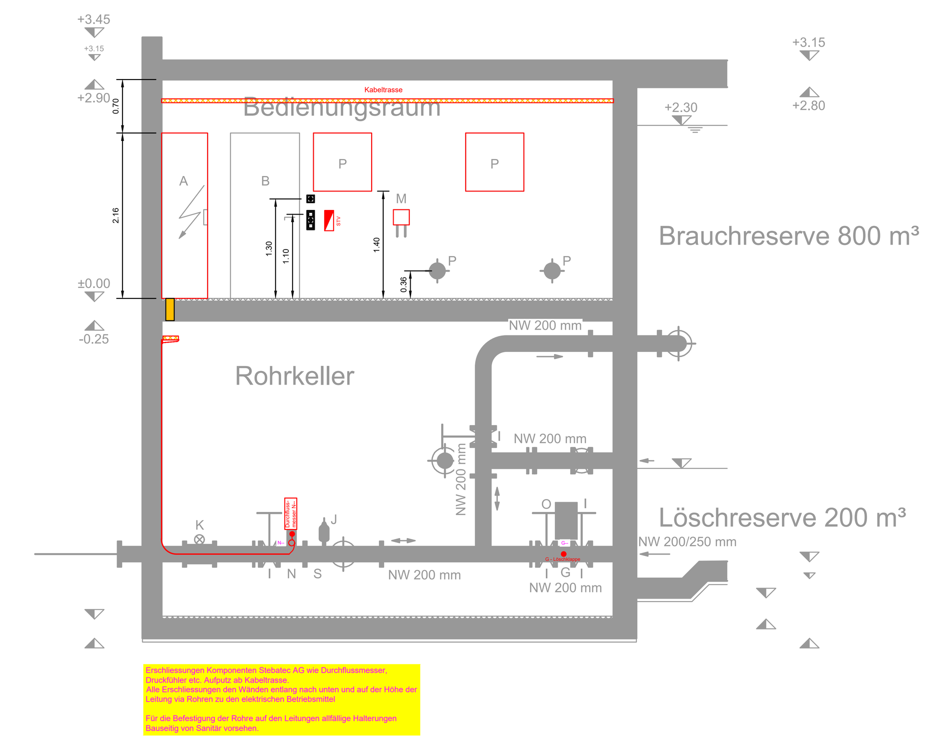
SUBMISSIONSPROJEKT

INGENIEURBÜRO
A. RIZZI DIPL. ING. HTL
7240 Küblis
Tel. 081/332 30 36
E - Mail : buero@ing-rizzi.ch

GEZEICHNET:	DATUM:	MASSSTAB:
LT	Januar 2025	1:50
VISIERT:	GEÄNDERT:	PLAN NR.:
FORMAT: 126 / 90		24110-13

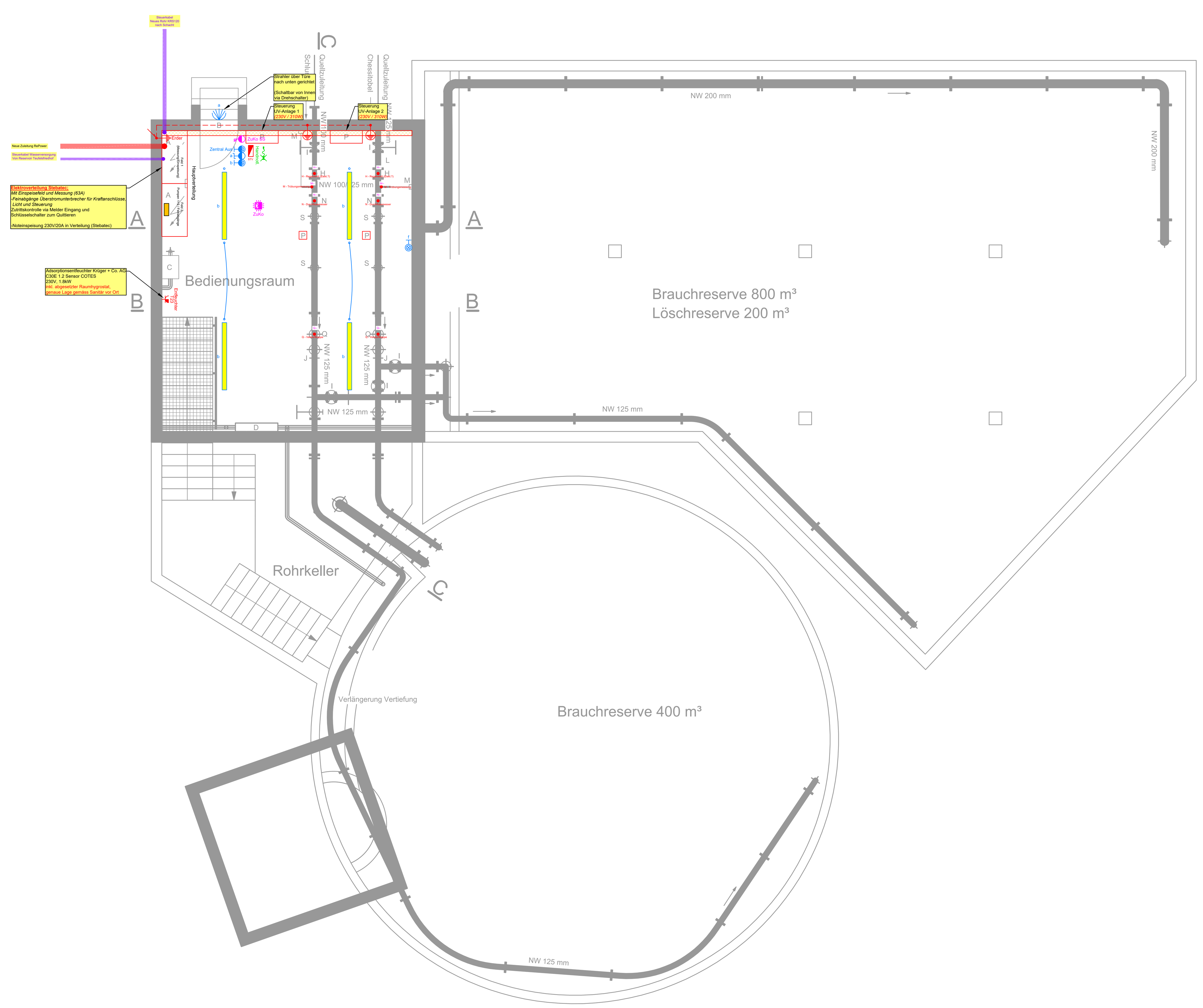
Index:	Änderung:	Datum:	Gezeichnet:	Geprüft:

SCHNITT A-A 1:50



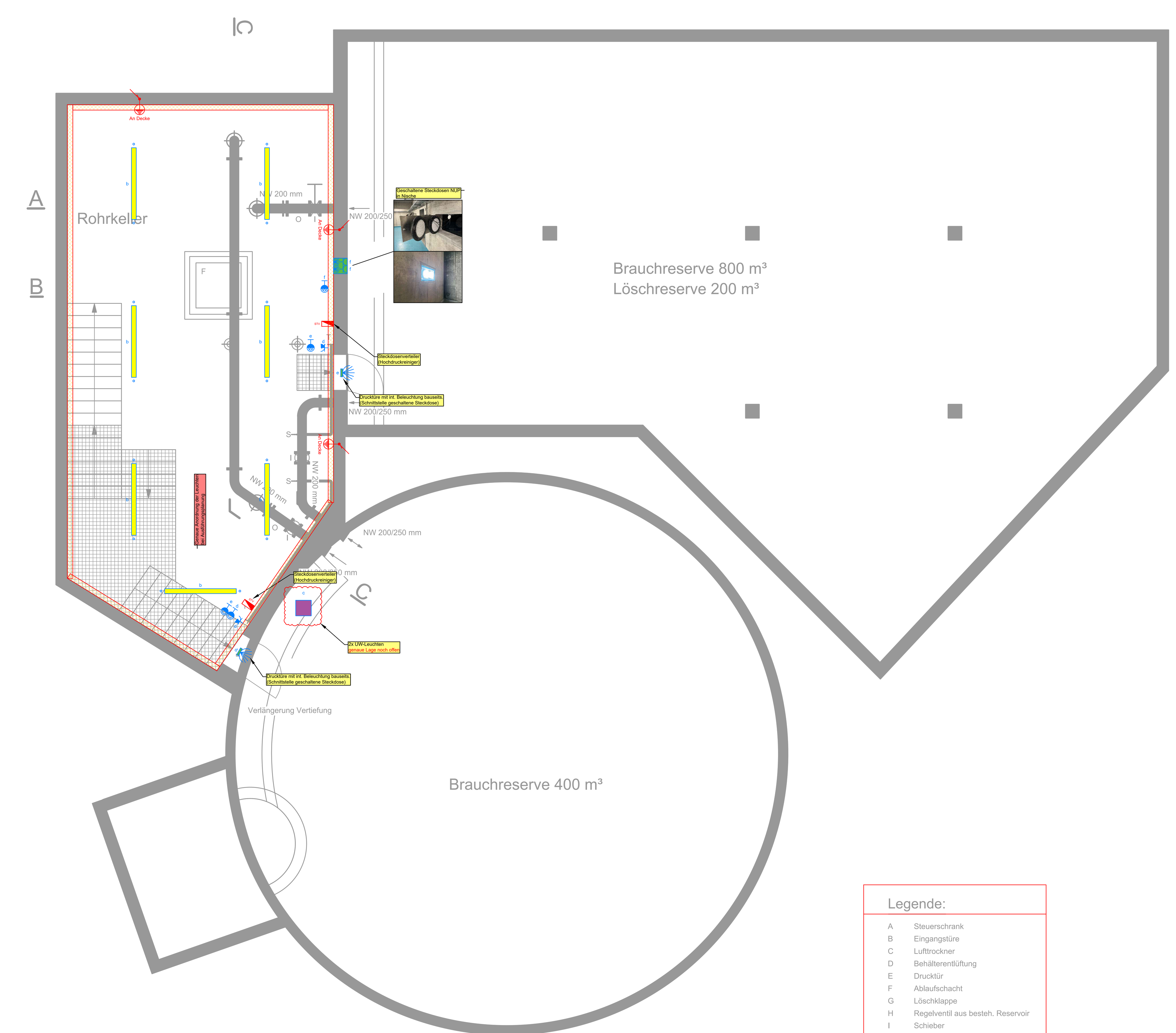
GRUNDRISS 1:50

Niveau Bedienungsraum

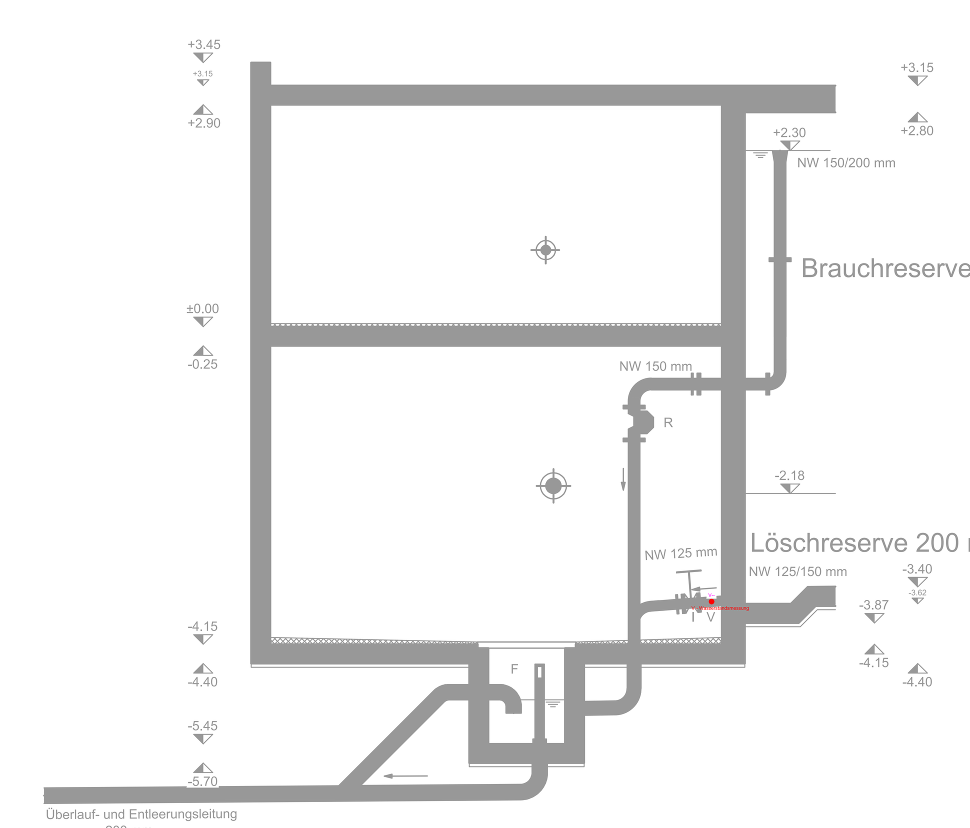


GRUNDRISS 1:50

Niveau Brauchreserve



SCHNITT B-B 1:50



Legende:

A	Steuerschrank
B	Eingangstüre
C	Lufttrockner
D	Behälterentlüftung
E	Drucktür
F	Ablaufschacht
G	Löschklappe
H	Regelventil aus besteh. Reservoir
I	Schieber
J	Be- und Entlüftungsventil
K	Rohrbruchsicherung
L	Schmutzfänger
M	Trübungsmessung
N	Durchflussmesser
O	Rückschlagklappe
P	UV-Anlage inkl. Steuerungsschrank
Q	Verwurfklappe
R	Siphon
S	Storzanschluss, Probenentnahme
T	Anschluss Hochdruckreiniger
U	Blindflansch
V	Sonde für Wasserstandsmessung

±0.00 = +674.55 m.ü.M.

Allgemein
- Rückbau aller bestehenden elektrischen Installationen
- Neue Erschliessung RePower
- Verbindungsleitungen Kommunikation / Kraft nach Reservoir Teufelsfriedhof (ca. 550m)

- Erdungssystem via Fundamenterder
- Elektrohauptverteilung via Züllig mit Üu (Sicherungen) für Elektroseitige absicherungen
- Lichtsteuerung mit Taster und Zentral-Aus
- Zutrittskontrolle